POLCARGO MEDYKA

PCA Polskie Centrum Akredytacji – INSPEKCJA

AK 010

Medyka, 10.08.2026 r.

SPRAWOZDANIE Z INSPEKCJI NR 007/09/047/26

Przedmiot kontroli:	OSAD ŚCIEKOWY
Zlecający:	Wodociągi i Kanalizacja Krzeszowice Sp. z o.o. ul. Krakowska 85 32-065 Krzeszowice
Zamówienie:	1/PW/01/26 z dnia 31.12.2025 r.
Nr zlecenia:	09/007/26
Zakres kontroli:	pobór próbek badanie osadu
Miejsce poboru:	Oczyszczalnia Ścieków - Krzeszowice
Nr próbki	007/09/047/26
Pobranie próbek:	pobranie próbek przeprowadzono zgodnie z normą PN ISO 5667-13:2011
Data pobrania próbki:	23.07.2026 r.
Data rozpoczęcia i zakończenia badań:	23.07.2026 r. – 05.08.2026 r.
Wyniki badań:	przedstawiono w Raporcie z badań nr 77071/LB/2026 w załączeniu

Stwierdzenie zgodności z wymaganiami:
stwierdza się, że zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Klimatu i Środowiska z dnia 31 grudnia 2021 r. zmieniającym rozporządzenie w sprawie komunalnych osadów ściekowych (Dz. U. Nr 2022, poz. 89), Obwieszczeniem Ministra Klimatu i Środowiska z dnia 18 listopada 2022 r. (2023, poz.23) w sprawie ogłoszenia jednolitego tekstu Rozporządzenia Ministra Środowiska w sprawie stosowania komunalnych osadów ściekowych - osad ściekowy może być stosowany w rolnictwie i do rekultywacji gruntów na cele rolne.

POLCARGO-MEDYKA
Rzeczoznawstwo i Kontrola Towarów
w Obrocie Międzynarodowym
Spółka z o.o.
37-732 MEDYKA 161

mgr inż. Barbara Kopyt

Zastrzeżenie: Wyniki kontroli zamieszczone w niniejszym Sprawozdaniu odnoszą się wyłącznie do skontrolowanej partii towaru. Wyniki badań stanowią integralną część niniejszego Sprawozdania. Sprawozdanie niniejsze może być powielane tylko w całości. Wykorzystywanie lub powielanie fragmentów Sprawozdania wymaga pisemnej zgody Dyrektora POLCARGO-Medyka sp. z o.o.

eurofins | OBiKŚ

AB 213

Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o.
40-158 Katowice, ul. Owocowa 8
tel. 32 259 70 36÷9
fax 32 259 70 30
e-mail: Zlecenia.EnviPL@etcee.eurofins.com
www.obiks.pl

RAPORT Z BADAŃ NR 77071/LB/2026

Zleceniodawca:	**POLCARGO-MEDYKA Rzeczoznawstwo i Kontrola Towarów w Obrocie Międzynarodowym Sp. z o.o.** **37-732 MEDYKA 161**
Nr zlecenia:	**ZZ/0005831/2026**
Badany obiekt:	**Osad ściekowy**
Miejsce pobrania:	Oczyszczalnia ścieków w Krzeszowicach
Inne dane:	007/09/047/26
Próbka pobrana przez:	Pobieranie i transport Polcargo Medyka (AK 010)
Data pobierania:	2026-07-23
Data dostarczenia:	2026-07-23
Stan próbki:	Bez zastrzeżeń
Numer identyfikacyjny laboratorium:	**0067893/26**

Data rozpoczęcia badań: 2026-07-23
Data zakończenia badań: 2026-08-05

Raport autoryzował: Zastępca Kierownika Laboratorium: mgr inż. Monika Płoskonka

Raport wygenerował i podpisał kwalifikowanym podpisem elektronicznym pracownik Biura Obsługi Klienta: (Starszy Koordynator ds. technicznej obsługi klienta) Justyna Furmaga
certyfikat kwalifikowany nr 2323A195484CBDA90DEC0EF8DB1DED975926DE05 (okres ważności:28.11.2025-28.11.2027) wydany przez CUZ Sigilium - QCA1

Raport został autoryzowany i wygenerowany elektronicznie
Katowice, dn. 2026-08-07

	Parametr / Metoda badawcza / zakres	Wynik z niepewnością		Jednostka
A	pH w 20°C PN-EN ISO 10390:2022-09 - (2,0-12,0)	7.1	±0.4	
A	Azot ogólny Kjeldahla PN-EN 13342:2002 - (0.002-12.0) %	5.631	±0.845	% s.m.
A	Azot amonowy / N-NH4 PN-75/C-04576/15 - (0.01-10.0) %	1.39	±0.21	% s.m.
A(E)	Fosfor ogólny / P PN-EN 16174:2012 (W); PN-EN 22036:2024-07 - (0.0005-10.0) %	2.31	±0.35	% s.m.
A(E)	Wapń / Ca PN-EN 16174:2012 (W); PN-EN 22036:2024-07 - (0.0001-25.0) %	3.61	±0.54	% s.m.
A(E)	Magnez / Mg PN-EN 16174:2012 (W); PN-EN 22036:2024-07 - (0.00007-2.50) %	0.92	±0.14	% s.m.
A(E)	Kadm / Cd PN-EN 16174:2012 (W); PN-EN 22036:2024-07 - (0.05-200) mg/kg	1.86	±0.28	mg/kg s.m.
A(E)	Miedź / Cu PN-EN 16174:2012 (W); PN-EN 22036:2024-07 - (0.40-5000) mg/kg	146.8	±29.4	mg/kg s.m.
A(E)	Nikiel / Ni PN-EN 16174:2012 (W); PN-EN 22036:2024-07 - (0.40-1000) mg/kg	14.32	±2.15	mg/kg s.m.
A(E)	Ołów / Pb PN-EN 16174:2012 (W); PN-EN 22036:2024-07 - (1.00-3000) mg/kg	34.50	±3.45	mg/kg s.m.
A(E)	Cynk / Zn PN-EN 16174:2012 (W); PN-EN 22036:2024-07 - (0.50-10000) mg/kg	925.5	±185.1	mg/kg s.m.
A(E)	Chrom ogólny / Cr PN-EN 16174:2012 (W); PN-EN 22036:2024-07 - (0.30-1000) mg/kg	25.24	±3.79	mg/kg s.m.
A	Rtęć / Hg PN-EN 16174:2012 (W), PN-EN ISO 12846:2012+Ap1:2016-07 - (0.05-25.0) mg/kg	0.45	±0.14	mg/kg s.m.
A	Obecność Salmonella spp. w 100g PN-EN ISO 6579-1:2017-04+A1:2020-09	nie wykryto	---	
A	Liczba żywych jaj pasożytów jelitowych Ascaris sp., Trichuris sp., Toxocara sp. w kg s.m. EFO/PB/35/A:05.05.2025 - (>0)	0	---	
A	Zawartość suchej masy PN-EN 15934:2013-02, metoda A (W) - (0.10-99.5) %	15	±2	%
A	Straty przy prażeniu (LOI) / substancje organiczne PN-EN 15935:2022-01 - (0.1-99.5) %	62.6	±12.5	% s.m.

A – badanie akredytowane wykonane w siedzibie głównej (ul. Owocowa 8) Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o., zamieszczone w Zakresie Akredytacji AB 213
A(K) - badanie akredytowane wykonane w oddziale (ul. Karoliny 4) Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o., zamieszczone w Zakresie Akredytacji AB 213
NA lub N – badanie nieakredytowane wykonane w siedzibie głównej (ul. Owocowa 8) Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o (nie zamieszczone w zakresie akredytacji AB 213, lub przedstawiające wynik poniżej lub powyżej akredytowanego zakresu metody)
N(K) - badanie nieakredytowane wykonane w oddziale (ul. Karoliny 4) Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o. (nie zamieszczone w zakresie akredytacji AB 213, lub przedstawiające wynik poniżej lub powyżej akredytowanego zakresu metody)
(E) - badanie umieszczone w elastycznym zakresie akredytacji nr AB 213
(T) – badania wykonywane w miejscach innych niż stała siedziba Laboratorium Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o.
A(P) – badanie akredytowane zamieszczone w zakresie akredytacji zewnętrznego dostawcy usług laboratoryjnych
N(P) - badanie nieakredytowane wykonane przez zewnętrznego dostawcę usług laboratoryjnych
(NR) - badanie wykonane metodą alternatywną dla metody wskazanej w przepisie prawa - Laboratorium posiada dowody uzyskania równoważności wyników
(W) – przywołane dokumenty odniesienia zostały wycofane przez Polski Komitet Normalizacyjny bez lub z zastąpieniem
(S) – badanie objęte zatwierdzeniem PPSE

Dla próbek **nie pobranych** przez Laboratorium dane dotyczące próbki (w tym mogące bezpośrednio wpływać na ważność wyników: data pobrania, miejsce pobierania, obiekt badań) zostały podane przez Klienta; wyniki badań dotyczą tylko otrzymanych i badanych próbek, niepewność wyniku (jeżeli podano) nie uwzględnia pobierania. Jeżeli nie podano inaczej dla próbek **nie pobranych** przez Laboratorium: plan i procedury pobierania są identyfikowalne u Klienta.

Dla próbek **nie pobranych** przez Laboratorium, jeżeli Klient nie uszczegółowił matrycy podając jako obiekt badań **„woda"** – pierwiastki badane z wykorzystaniem techniki ICP oznaczone zostały z próbki zakwaszonej i sączonej przez sączek miękki.

Dla próbek **pobieranych** i badanych przez Laboratorium: plany/ harmonogramy i procedury pobierania dostępne są w siedzibie Laboratorium; dane dotyczące próbki mogące mieć wpływ na ważność wyników (w tym punkt pobrania oraz identyfikacja obiektu badań) zostały podane przez Klienta. W tym przypadku wyniki badań dotyczą pobranych i badanych próbek, a niepewność rozszerzona metody uwzględnia pobieranie.

Niepewność (jeżeli podano): dla badań sensorycznych podano jako przedział średniej geometrycznej, dla badań mikrobiologicznych niepewność pomiaru została oszacowana zgodnie z ISO 29201 z zastosowaniem podejścia całościowego (rozszerzona niepewność pomiaru została obliczona dla współczynnika k=2, co odpowiada przedziałowi ufności ok. 95%); dla pozostałych badań określono jako niepewność rozszerzoną metody U (współczynnik rozszerzenia k=2, prawdopodobieństwo 95%).

Wyniki (za wyjątkiem badań biologicznych) znajdujące się poniżej i powyżej zakresu metody przedstawione w sposób ilościowy (nie w formie „< lub >" dolnej/górnej granicy zakresu pomiarowego metody) znajdują się poza zakresem akredytacji.
Dla rezultatów badania podanych w formie „< lub > y" (gdzie y=wartość mezurandu odpowiadająca dolnej/ górnej granicy zakresu pomiarowego metody) przedstawiona (na wniosek Zlecającego) rozszerzona niepewność stanowi niepewność pomiaru tej wartości (np. dla rezultatu <0,05 mg/l, wartość niepewności przedstawiona jest dla wyniku 0,05 mg/l)
W przypadku badań biologicznych:

- wyniki podane w formie <4 należy intepretować jako: mikroorganizmy są obecne w liczbie mniejszej niż 4,
- w oznaczeniu ogólnej liczby mikroorganizmów oraz liczby Legionella spp. wynik zero „0" oznacza, że bakterii nie wykryto w badanej objętości.

Stwierdzenie zgodności oraz/ lub opinia i interpretacja uzyskanych wyników/ rezultatów badań ze wskazanymi wymaganiami dokonane jest zgodnie z pkt 7.8.2.2. Podręcznika Zarządzania oraz dokumentem ILAC-G8:2019. Zasada podejmowania decyzji jest zgodna z wymaganiami obowiązujących przepisów prawa. W przypadku braku jednoznacznych wytycznych, jeśli nie uzgodniono inaczej, Laboratorium stosuje zasadę podejmowania decyzji NIE uwzględniającą niepewności pomiaru/ metody, tzw. zasadę prostej akceptacji/ prostego odrzucenia – wynik/ rezultat poniżej oraz wynik równy wartości parametrycznej są uznawane za zgodne, a wynik powyżej wartości parametrycznej jest uznawany za niezgodny (ryzyko błędnej akceptacji/ błędnego odrzucenia wynosi do 50%).

Daty wykonywania poszczególnych badań są identyfikowalne w zapisach Laboratorium.

Skargi rozpatrywane są zgodnie z Instrukcja ogólnolaboratoryjną EFO/IQ/03 „Rozpatrywanie skarg" dostępną na stronie www.obiks.pl.

Raport może być powielany jedynie w całości.

KONIEC RAPORTU

Katowice, dn. 2026-08-07

Wersja wzoru formularza Raportu nr 1 z 06.10.2021